

Telegraful Român.

Apare Marți, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipogr. arhid., Sibiu, str. Măcelarilor 45.

Correspondențele

să se adreseze Redacției »Telegraful Român«, str. Măcelarilor Nr. 45.
Scrisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Pentru odată 14 fil., — de două ori 24 fil., — de trei ori 30 fil.
rândul cu litere garmond.

Ad Nr. 9699.

Notificare oficială.

La seminarul nostru arhidiecezan teologic-pedagogic din cauze neprevăzute începerea instrucțiunii se amână până în 15/28 Septembrie.

Tot în aceeași zi se vor ține și examenele de corigență și celelalte examene ce se țin la începutul anului școlar.

Aceasta se aduce la cunoștința celor interesați spre știre și orientare.
Sibiu, 27 August 1914.

Consistorul arhidiecezan.

Nr. 10421/1914 Șc.

Notă oficială.

Din cauza împrejurărilor actuale, cari au o puternică influență și asupra vieții școlare, experiențele ce aveau să se facă în unele școli de ale noastre cu învățământul alternativ, conform instrucției date sub Nr. 8147 a. c. vor trebui amânate până la anul viitor.

Sibiu, din ședința senatului școlar, ținută la 28 August 1914.

Consistorul arhidiecezan.

Nr. 7—1914/5 Econ.

Notificare.

Conform unei hotărâri a Prea-veneratului Consistor arhidiecezan din 30 August v. a. c. în proximal an școl. elevii seminariali în internat nu vor mai fi provăzuți și cu haine de pat.

La înmatriculare deci fiește care elev va avea să dovedească subsemnatului, că pe lângă alte recvizite a mai adus de acasă și

- 1 perină,
- 2 buc. fețe de perină,
- 2 buc. cearșafuri (lepedeie),
- 1 strai sau o plapomă,
- 1 covor pentru acoperirea patului peste zi.

Aceasta o aduc la cunoștința elevilor vechi și a celor ce acum se vor înmatricula pe cursurile prime deopotrivă spre știre și orientare.

Sibiu, în 30 August (12 Septembrie) 1914.

Aurel Popoviciu
prot. duhovnic și econ. sem.

Războiul.

Sibiu, 14 Septembrie n.

Știrile oficiale, trecute prin cenzură și astfel primite în zilele trecute de pe câmpul de războiu, le putem rezuma în următoarele:

La granițele sârbești trupe mai mărunte de ale dușmanului au intrat pe teritoriul monarhiei noastre, ocupând câteva comune din Slavonia, mărginașe cu Serbia. Comunicatul oficial, referitor la această invasiune sârbească, sună astfel:

«Luptele începute înainte cu câteva zile la granițele de sud ale țării nu au fost încheiate. Singuratic

trupe sârbești au trecut granița prin mai multe puncte, ceace în mod natural a provocat neliniște la populația din ținuturile dela graniță. În starea de astăzi a operațiunilor de războiu nu se pot da rapoarte detaliate; dar trebuie să se accentueze, că întreaga acțiune nu are nici o importanță, și nu este motiv de nici o îngrijorare».

Astăzi apoi a sosit știrea, că trupele sârbești au fost silite să se retragă earăși în patria lor.

În Franța norocul armelor continuă a favoriza pe Germani. Lupta decizătoare se dă de câteva zile în jurul, ori în apropierea Parisului. E o luptă înverșunată. Francezii se apără cu vitejie și Germanii plătesc scump fiecare palmă de loc, cucerită dela ei. Un mic eșec au avut însă și trupele germane. Au trebuit în una din zilele trecute să se retragă în parte din calea forțelor superioare franceze, într-o luptă dată lângă râul Marne. În mod oficial se comunică despre lupta aceasta următoarele:

«Spre ost dela Paris, părți de armată, aflătoare în urmărire, la Marne și peste Marne, au fost atacate din Paris și între Meaux și Montmirail de forțe preponderante. În lupte grele de două zile au reținut pe dușman și au înaintat chiar. Dar anunțându-se apropierea de colone nouă, tari, inimice, aripa lor a fost retrasă. Dușmanul nu le-a urmărit. Noi am luat în luptele acestea 50 de tunuri și câteva mii de prizonieri.»

La granițele rusești generalul Hindenburg cu trupele germane a avut o nouă învingere asupra Rușilor. Le-a nimicit un nou corp de armată. În apropierea Lembergului apoi, în Galiția, după o pauză de câteva zile s'a început de nou lupta între trupele noastre și cele rusești. A fost o luptă mare și însemnată, care a ținut cinci zile. Trupele noastre se aflau în ofensivă. Desfășurarea operațiunilor militare a fost controlată în una din zilele trecute la fața locului și din partea Arhiducelui Frideric, conducătorul războiului, a șefului statului major al armatei austro-ungare, Conrad de Frözen-dorf, și a moștenitorului de tron, Arhiducelui Carol Francisc Iosif, care acum a primit botezul focului, aflându-se pentru prima dată în linia de bătae.

Despre rezultatul luptei s'a dat din partea marelui stat major al armatei noastre austro-ungare următorul comunicat oficial, sosit ieri, Duminecă, la Sibiu, prin fir telegrafic:

«În lupta dela Lemberg a succes puterilor noastre luptătoare, înșirate pe șoseua dela Grodek și la sud de ea, să respingă pe dușman, după o grea încăierare de cinci zile, se facă zece mii de prizonieri și se pună mâna pe numeroase tunuri. Dar succesul acesta n'a putut fi utilizat pe deplin, fiindcă aripa noastră dela nord, pe linia Rava-Ruska, e amenințată de o preputere mare, și afară de aceasta forțe nouă rusești au înaintat, atât spre armata lui Dankl, cât și pe terenul dintre armata aceasta și câmpul

de războiu dela Lemberg. În fața însemnatei preponderanțe a dușmanului ni s'a impus contragerea armatei noastre, care luptă cu eroism de trei săptămâni aproape neîntrerupt, la un loc, pentru a o pregăti pentru operațiunile ulterioare».

În Galiția e deci de nou pauză, pentru câteva zile.

O explicație oficioasă.

Pentru cea mai mare parte a publicului cetitor de ziare, dar mai ales pentru cercurile cele largi ale populației țării, cari numai din auzite își scot informațiunile despre cele întâmplate pe câmpul de războiu, va fi fost de un efect neliniștitor știrea ajunsă la cunoștința lor, că trupele noastre austro-ungare au evacuat Lembergul, oraș mare în Galiția, și s'au retras mai încoace, pe o nouă linie de bătae. Mai ales de neînțeles le va fi fost împrejurarea, că o parte a armatei noastre se retrage, pe când o altă parte a ei, cea mai numeroasă, comandată de generalii Dankl și Auffenberg, înaintează frumos pe teritor rusec și seceră învingeri strălucite. Lumea laică nu știe adecă se facă deosebire între ofensivă și defensivă, și nu poate se înțelege, că o retragere nu se face totdeauna în urma constrângerii, fiindcă dușmanul silește armata se o facă, ci foarte de multeori se face din prudența celor dela conducerea trupelor, pentru a le asigura acestora o poziție mai bună, de unde se poată da piept cu dușmanul cu succes mai bun și mai sigur.

În scopul lămuririi și a liniștirii opiniei publice dela noi s'a dat în chestia aceasta o explicație oficioasă, arătându-se rolul pe care-l are monarhia noastră în războiul cu Rusia. Aceasta explicație, apărută în ziarele din capitala, o dăm și noi cetitorilor noștri, după cum urmează:

«Austro-Ungaria și Germania au început războiul pe temeiul unui plan unitar de luptă. Planul Germaniei era acela, de a năvăli cu întreaga putere asupra Francezilor, și asupra aliaților acestora, asupra Englezilor și a Belgienilor, pentru a isprăvi în timpul cel mai scurt posibil cu dușmanul seu dela apus. Pentru a-și putea realiza acest plan de războiu îndrăzneț și promițător de mari succese, era necesar, ca la răsărit, monarhia noastră se împedecă atacul ce ar veni din partea Rusiei, și se grijască, se nu fie, se nu poată fi periclitare frontierele Germaniei dela răsărit, din partea Rusiei, câtă vreme Germania e ocupată și legată la apus. În scopul acesta Austro-Ungaria a trebuit deci să se angajeze, că va ține legată cea mai mare parte a forțelor armate rusești, până când își va rezolva Germania în apus problema.

Angajamentul luat din partea monarhiei noastre, din punct de vedere militar e tot atât de mare, ca al Germaniei, care a voit deodată și grabnic să nimicească pe uscat trei con-

trari, — pe Francezi, Englezi și Belgieni. Austro-Ungaria a avut se pună trupe pe o linie extraordinar de lungă la graniță, mai lungă decât o mie de kilometri, în fața Rusiei, și se dee ocupație cât se poate mai lungă vreme trupelor acesteia, reținând și împedcând cât se poate mai multe trupe rusești de a-și face intrarea în Germania.

Monarhia noastră și-a împlinit această misiune cu cea mai mare bravură.

Cu cea mai mare parte a trupelor sale nu numai că a putut împedeca atacurile rusești, ci armatele lui Dankl și Auffenberg au știut se înainteze pe teritor rusec până la o linie strategică foarte însemnată; iar de altă parte, în Galiția răsăriteană a putut ține în loc aproape patrusprezece zile pe Rușii, cari erau aproape de trei ori atât de numeroși, și numai după ce a fost asigurată și cunoscută învingerea lui Auffenberg, care cu tot dreptul poate fi pusă lângă cele mai mari învingeri germane, s'a ordonat retragerea din ținutul Lembergului pe o nouă linie strategică, care asigură apărarea cea mai bună.

Armata noastră a rezolvat prin aceasta problema cu care a fost încredințată, precum și Germania a terminat cu aceea de ce s'a apucat: cu forțele sale mai mari a slăbit și a făcut incapabilă pentru o rezistență mai mare, armata franceză, belgiană și engleză. Prima parte a problemei au rezolvat-o Nemții în Franța, atunci, când s'au năpustit cu toate forțele lor asupra dușmanului, și prima parte a problemei am rezolvat-o și noi pe câmpul de războiu rusec, când am atras spre noi armata prepotentă rusească, apărând Germania de primejdia de a fi atacată din partea Rusiei.

Adevărata însemnătate a învingerilor armatelor lui Dankl și Auffenberg abia de aci încolo se va putea arăta și manifesta. O mare parte a armatei rusești se află în Galiția și e tăiată în două, nu mai are legătura de mai nainte. Armatele noastre stau icuite între trupele rusești și liniștite pot acum se aștepte ocaziunea de a putea înainta spre spatele forțe rusești.

Succesul la care am ajuns e foarte mare și de mare însemnătate, precum și misiunea pe care o aveam de împlinit a fost tot atât de mare și de grea, ca și a Germanilor. Natural, că rolul nostru nu a fost atât de mulțămitor, nu a fost legat de atâtea succese vizibile, ca al Germanilor, dar interesul comunei conduceri de războiu a făcut de necesar, ca un timp oarecare noi se avem rolul cel mai puțin mulțămitor. Aceea ce a săvârșit însă Dankl și Auffenberg, a întrecut atât de mult toate așteptările, încât învingerile lor pot și trebuie se fie puse alături cu cele mai mari învingeri germane.

Publicul trebuie deci se urmărească din acest punct de vedere cu atențiune evenimentele cari se vor desvolta, pentru că avem motiv a ne

lega de speranța, că vom descurca și în viitor planul comun de acțiune cu acelaș succes, ca și până acuma».

Reiese clar din explicațiile acestea, că adevărații purtători de războiu cu Rusia nu noi suntem, cei din monarhia austro-ungară, ci Germanii, și că misiunea noastră nu e alta, decât a împedea cu trupele noastre, trimise la granițele rusești, după cât e cu putință, intrarea trupelor rusești în Germania, până 'și găta Germania socoteala cu Francezii și aliații acestora.

Luptele dela Șabaț.

Cu permisiunea generalului *Terstyansky*, comandantul trupelor austro-ungare dela Dunăre, s'a compus următorul raport exact și autentic despre luptele purtate, pentru cucerirea orașului sârbesc Șabaț, în curs de douăsprezece zile, între trupele noastre și cele sârbești:

«In 11 August au primit trupele noastre ordinul, se treacă râul Sava și se ocupe orașul Șabaț. Nu era ușoară învingerea și împlinirea acestei misiuni, fiindcă râul Sava, care are o lățime de șasesute metri și tocmai atunci era mare, era apărat de dușmanul aflător în poziție ascunsă. Dar cu toate greutățile, cari erau de învins, infanteria noastră a trecut în orele din zorile zilei de 12 August râul Sava, dela Șabaț la nord, cu ajutorul pionirilor, și prin focul neîntrerupt al dușmanului, scoțându-l pe acesta din pozițiile sale. Încă în aceeași zi, sprijiniți de artileria noastră, am luat Șabațul în stăpânire, cu toate că populațiunea s'a opus cu cea mai mare vehemență. In 13 August ne-am instalat pentru apărarea orașului. In ziua următoare Șabațul a fost atacat de trupele Sârbiei, aflătoare în preponderanță. Trupele noastre, cari erau în minoritate, au respins atacul. In așteptarea unui nou atac din partea dușmanului, am trimis în 15 August trupe de întărire. Pionirii noștri au construit un pod peste Sava, iar în 16 August au îndreptat trupele noastre, unite și întărite, din Șabaț, un atac în contra dușmanului, în direcția sudică. Atacul a fost repetat și în ziua de 17 August. In ziua aceasta trupele noastre au dat de trupe preponderante inimice, în urma cărui fapt s'au retras la Șabaț. Comandantul trupelor noastre a dus dela malul nordic al Savei trupe nouă la Șabaț, și a ordonat să se facă un nou atac din partea trupelor noastre asupra trupelor aflătoare înaintea orașului.

In 18 August, ziua nașterii regelui, au mers trupele noastre mai mulți

kilometri înainte. Ne-a succes se scoatem pe dușman, care era cel puțin atât de tare ca și noi, din toate pozițiile sale. In 19 August am continuat cu atacul, și ne-a succes de nou se scoatem pe dușman din unele pozițiuni. Atacul trupelor noastre a fost atât de vehement, încât Sârbii cu grabă mare au început se fugă. Prisonierii luați dela Sârbi afirmă, că fuga lor era egală cu a Turcilor la Kumanovo, în războiul balcanic, unde Turcii, cum se știe, au suferit cea mai mare înfrângere. Inaintând în mod învingător, ne-a succes se atingem încă în orele de seară linia Vucoșici-Cerovaț. In 20 August, — ofensiva plină de succes a trupelor noastre se continua încă, — a sosit ordinul, ca trupele noastre, aflătoare la 10 kilometri dela Șabaț, se fie retrase la Șabaț. Comandantul de corp *Terstyanski* a fost constrâns se execute cu durere de inimă acest ordin al conducerii de războiu, dat din puncte de vedere mai înalte. Atunci s'a dat, cum s'a aflat apoi mai târziu, o importanță foarte înaltă evenimentelor de pe câmpul de războiu dela nord. *Terstyanski* a condus trupele noastre, nemolestat de dușman, îndărăt pe malul nordic al Savei, și a lăsat o trupă mai mică, pusă în poziții întărite, pentru apărarea orașului Șabaț.

Trupa aceasta mică nu era suficientă, — lucru știut de conducerea armatei, — pentru a putea întâmpina un nou atac din partea dușmanului. Și aceea ce am așteptat, s'a întâmplat în 21 August. In ziua aceasta a fost atacată slaba noastră trupă din partea mării preputeri sârbești, dar bravele noastre trupe au resistat cu vitejie două zile, în 21 și 22 August. Situația aceasta a constrâns pe generalul *Terstyanski* se elibereze trupele cari apărau Șabațul, și în zorile zilei de 23 August am trecut pentru a doua oră râul Sava. Trupele sârbești, cari au încunjurat orașul, au fost respinse în urma unui asalt, dat din partea trupelor noastre.

In urma situației de atunci a războiului, ocuparea Șabațului n'avea pentru noi nici o valoare. In orele de seară s'a dat ordinul, ca trupele se fie trecute de pe un mal pe celalalt, și ordinul a fost împlinit încă în noaptea aceea și în dimineața următoare. Plecarea noastră n'a fost conturbată din partea dușmanului, care era istovit după o războire de douăsprezece zile. Trupele sârbești, cari prin ofensiva noastră au fost zdrobite de tot, sunt deocamdată incapabile de acțiune. Situația răniților din trupele sârbești e de compătimit, fiindcă lazaretele sârbești sunt foarte defectuoase. Trupele

noastre au trecut în ordinea cea mai mare râul Sava, și după ce a fost trecut și ultimul soldat la malul celalalt, a fost stricat podul».

Așa au decurs luptele dela Șabaț, cari au cerut multe jertfe, nu numai dela Sârbi, ci și dela noi, pentru că și noi am avut mulți morți și mulți răniți, dar prin ofensiva energetică a trupelor noastre am făcut, ca întreaga armată sârbească se fie incapabilă deocamdată de a purta alte lupte mai mari.

Intregim raportul acesta oficios încă cu o informație autentică, dată unui ziar mare din capitală din partea unui ofițer, care rănit fiind în luptele dela Șabaț, a ajuns în unul din spitalele din capitală. Acesta spunea următoarele: «După ce a fost trecut peste Sava și ultimul soldat al nostru, s'au arătat pe malul sârbesc al Savei doi ofițeri, cu steag alb, făcând mereu semne, că ar avea să ne comunice ceva. Comandantul nostru, a dispus numai decât să meargă la ei, tot cu steag alb, doi ofițeri de ai noștri, cari știu sârbește. Aceștia s'au pus în barcă și au trecut la malul sârbesc, unde li s'a făcut comunicarea din partea ofițerilor sârbești, că comandantul lor roagă pe comandantul nostru să dispună, ca și bolnavii noștri din Șabaț se fie trecuți peste Sava, fiindcă din partea Sârbilor nu li se va putea da îngrijirea cuvenită. Comandantul nostru a luat imediat măsurile necesare și 140 de răniți de ai noștri au fost trecuți cu mare precauțiune la malul nostru al Savei, împreună cu medicul de regiment, care rămăsese cu ei în Șabaț».

Aceasta purtare corectă a Sârbilor față de răniții noștri ne face se presupunem, că nu sunt nici ei atât de sălbatici, și atât de răsbunători, cum se spunea, și cum ne închipuim noi!

Censura.

Confrații dela «*Românul*», ale cărui pagini sunt de multeori împodobite cu cuvântul «*confiscat*», s'au tânguit acum de curând, că din întreaga țară foaia lor e singura foaie care trece prin cenzură. Ziarul «*Drapelul*» din Lugoj îi mângăie însă, și i asigură, că nu numai scrisul lor trece prin cenzură, ci așa suntem cu toții. «*Drapelul*» încă stă sub cenzură, din 14/27 Iulie. «Cu trei ceasuri înainte de espedare, — cităm din «*Drapelul*», — trebuie să-l prezentăm la procuror, și numai după ce ni se liberează certificatul de expediție, putem trimite ziarul la poștă, sau distribui în oraș.

Și aproape nu trece zi, în care nu primim vre-un ordin nou, în care ni se spune, ce nu este permis să publicăm.

Intregul nostru serviciu de informațiuni se reștrânge la știrile ce le primim direct din biroul de presă al ministrului president. Și din alte ziare nu putem lua alte știri, decât cele ce indică acest isvor. ... Pe scurt deci, prin greutățile prin cari trece «*Românul*», trece și «*Drapelul*», și celelalte foi românești. Noi de exemplu, pe lângă cenzura procurorului, mai avem se ne trecem foaia și prin cenzura militară. Noi nu putem tipări foaia, înainte de a fi censurat fiecare cuvânt destinat a fi publicat în ea, din partea autorității militare din loc.

Va se zică, avem o cenzură severă înainte de tipărire, și avem altă cenzură după tipărire. Greutăți avem deci toți, unii mai mari, alții mai mici, și e foarte greu a redacta astăzi un ziar românesc; dar datorii suntem să învingem greutățile și să ne facem datorința, așa cum ni se cere, și în împrejurările grele prin cari trecem.

Le spunem acestea pe seama posterității, ca să știe cum să ne judece la timpul seu.

„Aur pentru fier“.

In capitala patriei noastre s'a constituit, sub protectoratul Alteței Sale imperiale și regale, doamnei arhiduceze *Augusta*, un comitet, care și-a făcut de misiune a sa se adune bijuterii de aur și de argint, pentru ca deoparte se poată întinde din prețul lor de răscumpărare grabnic ajutor, de altă parte se poată lifera statului aurul și argintul indoit de necesar în aceste vremi. In toate părțile țării se află numeroase femei și număroși bărbați patriotici gata de a jertfi astfel de bijuterii pentru scopul nobil, și mișcarea a luat astfel de dimensiuni, că s'a aflat necesară crearea unei esposituri pe seama provinciei. Toți aceea, cari predau un obiect de valoare (de aur ori argint), primesc câte un inel de fier, pe care-l vor putea purta cu mândrie, ca semn estern al simțului lor de jertfire. Cred că nu-mi va fi zadarnică rugarea, dacă recer populațiunea comitatului, să se alature la frumoasa mișcare și se dee și pe calea aceasta e: presiune simțului ei de jertfire. Bijuteriile sunt a se preda între orele 10—12 înainte de amiază domnului *Hermann Mangesius*, president al sedrii orfanale comitatense, (casa comitatului, strada Șaguna), ori

FOIȘOARĂ.

Literatură pentru tinerime.

„Prietenul meu Vântură-Țeara“. Din novelele californice ale lui *Brett Harle*. Cuprinsul: Cărticea cu acest titlu, cuprinde o povestire despre un vagabond, leneș care nu se pricepe la nici un lucru. Prin linguișiri și tângueli mincinoase stoarce mănecă, haine și bani dela un căpitan, care în urmă îngrozit de lenea și minciunile lui, îl trimite la un prieten medic, crezând că acesta îi va putea lua cumva folosul. La acesta simulează friguri, reumatism și coleră. Nepunându-i lua nici acesta vr'un folos oarecare, se desface de el. Vagabondul trece apoi pe la o altă familie bogată, unde prin alte tânguiri, linguișiri și minciuni stoarce ceva bani și nu mult după aceea e împușcat, din greșală, — de însuși proprietarul moșiei.

Observări: Intreaga istorioară e prea puțin atrăgătoare și cu un fond de idei banal și absolut nepotrivit timpului nostru. Limbajul e greoiu, stilul nenatural și plin de greșeli.

Traducerea acestei cărticele, pare a fi făcută mai mult de porunceală, în vederea unui câștig oare care, decât în scopul de a face vr'un bun serviciu limbei și culturii românești. Valoarea ei educativă încă nu e de vre-o importanță oarecare, așa că această cărticică nu e potrivită nici pentru

elevii școalelor noastre populare și nici pentru cei din gimnaziu. Părerea mea e, că această cărticică — în felul cum se prezintă — să nu se admită pentru nici una din bibliotecile ce Prea Ven. Consistor voește a pune la cale.

„Taina unei vieți“ de *Björnsterne Björnsön* (1869). Cuprinsul: O convorbire între un marinar și iubita lui, pe care cu ocaziunea unei catastrofe pe mare o scăpase dela moarte. Atunci o cunoscuse pentru primaoră și o îndrăgise și de atunci trăiesc la oaltă. Muncit de necunoașterea trecutului ei de mai înainte, — pe care promisese a nu-l cerceta nici când, — acum o chinuă, cu stăruință de a-i afla tot trecutul.

Ea nu voește a i-l descoperi și cu toată puterea cuvântului și cu toată tăria sufletului ei cearcă a'l abate dela dorința lui neîntemeiată, — după ce ea îi arătase atâta iubire și sinceritate. El nu cedează, și declară, că mai bine dorește a se despărți de ea, decât a renunța la dorința lui. Ea în culmea desperării se aruncă în mare.

In curând încep remușcărilor sufletești, de a fi aruncat-o în gura morții, prin o stăruință neîntemeiată. Fel de fel de presupuneri și bănueli îl muncesc și îi chinuiesc sufletul încărcat de o grea povară. Doborât apoi de chinurile și remușcărilor sufletești, ei moare la rugăciunea „Tatăl nostru“ rostit de copila de 8 ani a unui păstor și care semăna atât de mult cu iubita lui, pe care o iubire tainică o legase de această copilă.

Observări: Fondul întregei lucrări e atrăgător și captivant. Analiza fină și cu

adâncă pătrundere a unui suflet plin de remușcări, stilul clar și concis și fantazia bogată și sugestivă a marelui autor norvegian, ne dau o lectură plăcută și moralizatoare.

Această istorisire, în urma faptului, că analizează atât de temeinic starea psihică a unui suflet plin de remușcări, care apoi numai în urma rugăciunii unui suflet nevinovat își dobândește ușurarea pământesească, are o putere educativă de netăgăduit.

In urma faptului, că analizează stări sufletești mai greu de înțeles, ea nu se potrivește pentru elevii școalelor de toate zilele sau de repetiție, ci încălta pentru adulți sau apoi pentru elevii mai mari din gimnaziu.

„Mica Fadeta“, de *George Sand*. Nr. 43 din bibl. populară a „Tribunei“ Sibiu 1887. Ediț. inst. tipografic. Conținutul: Cartea cu acest titlu, conține o istorioară luată din viața țaranilor francezi.

Jupânului Barbeau, unui econom de treabă și destul de bine situat, — după trei copii, i se mai nasc doi gemeni. Nu atât greutatea de a-i susținea, cât mai mult deosebitul însușiri ce caracterizează pe gemeni, fac multă grijă părinților. Sfaturile moașei Sageta, — de a fi crescuți deosebit unul de altul, — în urma greutăților ce se ivesc, nu pot fi urmate. Băieții cresc la oaltă dezvoltându-se în ei o deosebire slabiciune unul față de celalalt, o iubire pătimașă, care devine cu timpul o adevărată boală.

La vârsta de 14 ani, se despărțesc, intrând Landry, — unul din gemeni, —

servitor la un gospodar vecin și celalalt, Silvineț, rămânând la părinți. Dureră și desperarea gemenilor despărțiți, la început e mare și dureroasă. Incelul cu înțelul se pare a se calma, dar în urma gelosiei lui Silvineț, că Landry ar iubi pe alți copii mai mult ca pe el, acesta pleacă odată, hotărât să-și caute moartea în valurile unui râu. Venind Landry acasă și negăsindu-și gemenul, îl caută cu desperare. Îl găsește apoi în urma indigitaților „Micii Fadeta“ (Fanchon) — nepoata unei vrăjtoare, căreia îi face promisiunea de a o recompensa cu orice dânsa va dori dela casa lor. Găsind pe Silvineț, încă la timp, acesta se rușinează că ar fi putut găci intențiunea lui. In urma acestui fapt, viața lor pare a se scurge mai liniștit.

Landry face cunoștința Madelenei, — o fată frumoasă, dar nestatornică, o nepoată de a stăpânului său Cailland.

La o sărbătoare, hramul cătunului său natal, — Landry capătă voe de a petrece în mijlocul părinților săi. In seara ajunului sărbătoarei pleacă și noaptea nu află vadul de trecere peste râu. Se arată Mica Fadeta care i-l arată și-i face aspre reproșuri de a nu se fi ținut de promisiuni. O roagă din nou să-i ceară ceva. Ea îi cere 7 jocuri pe ziua următoare. El promite.

In ziua de serbare după serviciul divin, Landry văzând la serbare și pe Madelena, începe a avea păreri de rău pentru promisiunea făcută „urâtei“ Fadeta. Se ține însă de cuvânt și joacă pe Fadeta, chiar în râsul batjocoritor al tovarășilor și Ma-

a se trimite pe poștă, la adresa numitului domn. Toate ofertele vor fi cunoscute în public.

Irma Walbaum,
soție de comes-comite suprem.

Pentru cei lipsiți.

Al șaselea conspect.

Si bșcriitorii apelului pentru facerea de oferte în bani pe seama Crucii roșii, respective a familiilor celor chemați la armă, au ținut în 4 Septembrie 1914 o ședință sub prezidenția comesului-comite suprem și au decis cu unanimitate, ca din ofertele adunate până acuma, suma de 35 000 coroane se fie împărțită astfel, ca 50 procente, adică 17 500 coroane să se dea orașului spre întreținere pentru scopuri locale, 30 procente, adică 10.500 coroane Crucii roșii, și 20 procente, adică 7000 coroane colectei regnicolare din Budapesta. Totodată a fost exprimată dorința urgentă, că în comitetul orașenesc, care va avea se dispună asupra acordării ajutoarelor, toate cererile populației orașului nostru se fie reprezentate în mod corespunzător, fără deosebire de lege și limbă, și că la împărțirea ajutoarelor să se procedeze cu cea mai mare cruțare, pentru ca mai târziu, când fără îndoială miseria va fi mai mare, să nu lipsească mijloacele necesare. Oferte s'au mai făcut în timpul dintre 2-8 Septembrie din partea următorilor:

La „Hermannstädter Sparkassa“ au depus: Carol Platz 20, clubul celor liberi 184.82, Carol Gürtler senior 20, Luise Späker 30, maiorul Sandor de Vist 50, Hedwig și Emil Schmidt 10, fondul de petrecere al funcționarilor dela Sparkassa 377.59, cercul familiar Briebrecher-Schiller 20, Gustav Melzer 50, Ichanna Greiss 10, Fritz Kessler 20, Carol Gottschick și soția 10, Frații Fabritius 100, G. G. Müller, arhivar 150, Iosifine Hahnusch 20, Vermina Iuch 50, Victor Brandsch 10, Berta Stenzel senior 20, Dr. Arnold Henrich 20, Lothar Henrich 5, Familia Friedsmann, Viena 200, Dr. Ludovic Kirchgatter, soția și fiica 100, Gustav Breinsch 5, farmacist 30, Farmacia I. C. Molnar 30, Augusta Henrich 12, Ana Lösch 80, Arnoldo Garzon, din Talmaci 50, Dr. Johann Roth, preot în pens. 20, Gustav Capesius prof. în pens. 40, Gustav Nussbacher 100, M. C. 50, Ernest Buchhoffer, prof. 20, G. Haner, prim preot 30, Dr. Wilhelm Gresskowitz, 50, Zeibig, director de bancă 100, Leonora Battig 50, Ana Löschlag 20, Carol Ferenczi 20, baron Aichsburg 20, văduva Ichana Mörder 30, Malle, vicecolonel în pens. 20, Augusta Bergleiter 20, Rud. Kardi 6, Sebastian, maior în pens. 20, Maria Iarsch 5, Rudolf Albrecht, director 20, Luise Wagner 20, Iuliu Zintz 10, firma I. B. Misselbacher sen. 1000, Kraus von Ehfeld, vicecolonel 10, Carol Morscher 30, văduva Schumann 50, văduva Schieb 20, Gzela Schieb 10, Mina și Luiza Sigerus 10, Dr. Adolf Schullerus, 100, F. A. Reissenberger 100, Teresia Reissenberger 30, Frideric Ferenczi 50, Ludovic Orendi 20, Dr. Roth 20, Carol Roth 50, Dr. Victor Roth 50, Johann Obermayer 40, Iosif Obermayer 20. La oltă 3994 cor. 41 fileri.

La filiala băncii comerciale au depus: Caseta casei maghiare 25.01, K. I. 10, I. Neumann 40, Dr. Coloman Fányi 100, Moise Kiss 2, Rud. Schieb 150, Colecia casei de

alienați: Dr. Fányi, director 5.33, Dr. Péla Révész, medic primar 2.16, Dr. Victor Konczag, medic secundar 1.33, Vörösmarty László, administrator 4, Leo Dévay 1.84, și dela celalalt personal 20. Colecia oficiului de poștă și telegraf, 27.85, Stefan Berkes 10, Veres Fándor 6, Alexiu Nálasdy 20, funcționarii dela vama din Turnu roșu 1.42, Géza Hritz 50 Iosif Wolff 10, Paul Nistor 1.50. La oltă 335 coroane 94 fileri.

La „Bodenkreditanstalt“ au depus: Wilhelm Graffius, a doua rată 30, Carol W. Burke 20, văduva Scia Zerbis 30, Dr. Artz von Straussenburg 50, Iohann Weprich, 20, Gustav Plesch, a doua rată 20, Rudolf Döschag 10, Rudolf Czekelius 50, Șarlota Jkenius 25, Carol E. Göbbel 25, Max Czgiel 30, Hermania, colectă, 120, Firma And. Rieger, a doua donație 300, Rudolf Briebrecher, director 20, Gustav Dür 30, Andreas Pečovky 20, R. Kunte 10, Frideric Homm 50, W. A. Eitel 10, Iohann Töfler 50, Frideric Konnerth 10, Miți Hlavastek 10, M. de K. 10, Dr. Auner 50, Victor Scieb primpreot în pens. și familia 50, văduva Scia Keintzel 30, I. C. 20, Iulia Arz 20, Maria Arz 10, Maria Hedrich 25, văduva Friderica Schuu 20, Margareta de Tamas 20, Alfred Capesius 60, Maria Neugeboren 10, C. A. de Czikiány 10, episcopul Dr. Frideric Müller 50, Dr. Henric Göbner 100, Șarlota Füss 20, din bonurile împărțite prin hotele 60, Bonfarih hotelier 100, văduva Moldovan, soție de consilier aulic 100, Victor Fak din București 100, comerciantul Fuchs 100, Dr. Baáz Ferencz, profesor 20, Dr. Glwzeszky 20, firma Niedermaier 20, „Die Falken“ reuniune de bicicliști 100, Ferdinand Baumann 20, frații Uhl 200, Vorschussverein 500, Gustav Willesch 50, Carol și Berta Pissel 10, Buchalla 20, Iulia Dietrich de Sachsenfels 30, personalul firmei lauernig 10, Dr. Frideric Kepp 30, Rudolf Knall senior 15, Ietta Göbbel 10, Fr. Reissenberger prof. 50, văduva Michaelina Groiss 10, Gabriela Niklas 10, Gustav Reissenberger, deputat 100, Friderica Döschlag 10, Carol Kovacs 20, obolul unei văduve 20. La oltă 3180 cor.

La „Albina“ au depus: familia româneșu din Slimnic, doamnele preotese Valeria Popovici, Galina Fantana și A. Pomersan 20, Rosa Neumann 20, Antonia Crețescu 5, funcționarii „Albinei“ Iosif Lászlai 30, Constantin Popp 20, Ioana Vătășan 10, Vasile Gămulea 5, Aurel Popp 5, T. R. Popescu 5, Iuliu Enescu 4, Iuliu Covrig 4, Petru Tincu 4, Șofroniu Roșca 4, Enea Hoemann 3, Aurel Esca 2, Petru Simion 2, Octavian Stoichita 2, Aurel Maniu 2, Maria Popp, fiică de medic colonel, 10, Dr. Ilarion Pușcariu, Achimandrit 50, Dr. Ioan Popp medic-colonel în pens. 20. La oltă 227 coroane.

Suma conspectului acestuia cor. 7737.35
Sumele arătate mai înainte cor. 34998.47
Suma totală la 8 Septembrie 42735.82
Din care s'a asemnat suma 35000.—

Rămâne suma 7735.82 și anume, la Sparkassa 4053 cor. 17 fileri, la banca comercială 123 cor. 94 fileri, la Bodenkredit 3305 cor. 29 fil. la Albina 253 cor. 42 fil. La oltă 7735 cor. 82 fileri.

Publicul sibian este de nou rugat, se nu întârzie a-și face datorița față de familiile lipsite ale celor duși la războiu, depunând fiecare cât poate, la una din băncile sus numite.

deleniei. B., insultată fiind Fadeta, Landry o apăra contra celor ce o batjocoresc, prin ceace dovedește curaj, nobieță de inimă, ambițiune și mândrie, nesuferind a fi batjocorită o ființă nevinovată și pe care ei a învrednicit-o de jocul său.

Intorându-se seara la stăpânul său, Landry se întâlnește din nou cu Mica Fadeta și din o convorbire mai lungă, ei se convinge despre inima ei nobilă, spiritul ei ager și sentimentele ei adevărat religioase. Vede că aceasta fată nici nu e urată, ci numai îmbrăcăminte ei nelngrijită o face așa și în inima lui se deșteaptă dragostea față de „mica vrăjitoare“, pe care lumea o vede tovarășa spiritelor necurate.

Iubirea lui față de Mica Fadeta crește, și după ce în procsima Dumneca o vede mai îngrijit îmbrăcată, — prin ceace dispăre uriciunea ei, — dragostea lui devine pătimașă.

Prin convenirile lui mai dese cu Mica Fadeta, Landry tot mai mult se convinge de inima ei adevărat creștinească și nobilă. Află că farmecile ei nu constau în ceva supranatural, ci numai în cunoașterea tărburilor și a puterii lor viadecătoare, pe care în urma îndrumărilor bunicele sale și a preșei și observărilor ei îndelungate le aplică cu multă îndemănare și succes.

Amorul lui Landry față de Fadeta se descoperă, ajunge în urechile fraților și părinților, cărora le produce multă amărăciune dragostea lui cu o fată vorbită, până bine de curând, de toată lumea rău.

Tatăl îi face aspre muștrări, cauzându-i multă durere. Fadeta pentru a scuti pe Landry de mânia părinților și pe aceștia de multă supărare, pleacă în străini. Despărțirea lor e cât se poate de dureroasă.

Fadeta în străini are purtare exemplară, își câștigă un nume bun și murind bunică-sa, se reintoarce acasă, unde devine moștenitoarea unei averi considerabile, rămasă ei și fratelui ei dela bunică-sa.

Prin purtările ei frumoase și deșteptăciunea sa câștigă simpatia jupanului Barbeau, care consimte la căsătoria acesteia cu fiul său.

Istoria sa se sfârșește cu căsătoria lui Landry cu Fadeta.

Observări: Intreg fondul acestei lucrări e frumos, interesant și atrăgător. Stilul e corect, simplu, plăcut și românesc.

Fund întreagă istorioară străbătută de un spirit religios curat și de o morală sănătoasă, valoarea ei educativă e fără îndoială de netăgăduit, contribuind în mare măsură la formarea unui caracter religios și moral.

Analizând însă stări sufletești mai greu de înțeles, ca d. e. încoșiri de dragoste etc., această cărticica se potrivește mai mult pentru elevii din gimnaziu, apoi pentru adulți și încălta și pentru fetițele școalelor de repetiție.

Codlea, 18 Iunie 1912.

Ananie Boldor
inv.

NOUȚĂȚI.

Un an dela moartea lui Vlaicu. E anul, de când floarea inteligenței române, întrunită în Orăștie pentru a ținea adunarea generală a «Asociațiunii», aștepta se sosească Aurel Vlaicu, cu pasărea sa măiastră, cu aeroplanul seu, pentru că trimisese vorbă, că are să vină acasă în sbor, peste culmile Carpaților. Dar în loc se sosească Vlaicu, cu aeroplanul seu, a sosit știrea, care a sgduit și a umplut de adâncă durere toate inimele românești, că pasărea măiastră a lui Vlaicu s'a prăbușit și îndrășnețul călător și-a aflat moartea în cursul realizării visului seu măreț. E un an de atunci. Să ne aducem deci aminte de acest mare și iubit fiu al neamului nostru, răpit pe neașteptate din mijlocul nostru înainte de a ne fi putut arăta în toată splendoarea mărimii genului seu creator, și cu sentimente de recunoștință, să-i pomenim numele, rostindu-i creștinescul: în veci amintirea lui!

Inrolarea tinerimei universitare. Ministrul comun de războiu, generalul Krobotin, a adresat apel tinerimei universitare din Austria și din Ungaria, ca să se inroleze și se între în serviciul militar. Timpul petrecut în campanie va fi socotit în anul de studiu. Rectorul universității din Budapesta, profesorul Lenhossik, a adresat și din partea sa un apel universitarilor, îndemându-i se între în serviciul militar, pentru a apăra patria, împlinind dorința ministrului de războiu.

Donațiunea fundațiunii Gozdu. Luând act despre votarea sumei de 10.000 coroane din partea reprezentanței fundațiunii Gozdu, pe seama familiilor lipsite ale celor duși pe câmpul de războiu, ziarul „Fester Lloyd“ din Budapesta face comertul următor: „Această hotărâre nobilă are o importanță deosebită, ca cas de precedentă, care va servi ca exemplu vrednic de imitat administratorilor altor asemenea fundațiuni. Prin aceasta se vor pune la dispoziția binefacerii patriotice sume însemnate“.

Catastrofa unui general. Generalul de divizie din Sibiu, Francisc Paukert, călătoreea cu trenul personal spre Budapesta, însoțit de servitoriul seu. Venea din Galiția. La gara din Süyap generalul s'a dat jos din tren și s'a prîmbiat pe peron, iar când a plecat trenul, nu s'a mai ureat în vagon, ci corpul seu a fost scos, îmbucătățit de tot, după plecarea trenului, dintre șine. S'a început imediat cercetarea, pentru a se constata cum s'a întâmplat catastrofa.

Vizitarea răniților în Sibiu. Soldații răniți și boinavi aflatori în spitalul garnizoanei din loc pot să fie cercetați numai între orele 2 și 4 d. a. Înainte de amezai nu se primesc vizite. În celelalte spitale din Sibiu vizitarea răniților se poate face între orele 1 și 4 d. a.

Biroul de informații a Crucii roșii din Sibiu aduce la cunoștință, că din 9 Sept. a. c. dă informații despre toți militarii răniți și adăpostiți aici în Sibiu. Informațiile verbale sunt a se lua în fiecare zi dimineața între oarele 10-12 în biroul de informații a „Crucii roșii“ din Strada Brukenthal 18. Informațiile în scris ori telegrafice sunt a se adresa biroului de informații a Crucii roșii, Strada Brukenthal 18, cu indicarea numelui, locuinței, despărțământului trupei a celui rănit precum și cu adresa exactă a întrebătorului. La întrebările în scris și telegrafice este a se adăuga taxa pentru răspuns plătit.

Gazete, reviste, cărți pentru răniți. Crucea roșie intenționează a distra militarii răniți prin material de citire. La portarul hotelelor Boulevard și Imp. Romanilor se pot depune gazete și reviste într'un coș. Locuitorii orașului nostru sunt rugați a contribui cu gazete și reviste cetite depunându-le în aceste coșuri; ear cărțile sunt a se preda în biroul Crucii roșii din Str. Brukenthal 18. Ar fi de dorit să se doneze cărți și gazete în cele 3 limbi ale țării.

Bastioane pentru răniți. Crucea roșie se roagă să se pună la dispoziție bastioane folosite și trainice pentru militarii răniți, cărora le face greutate a umbla fără sprijin. Cine dispune de astfel de bastioane și dorește să facă răniților un bine, este rugat a le duce în biroul de informațiune a Crucii roșii, Str. Brukenthal 18, între orele 10-12. a. m.

Caz de moarte Din Praga se vestește moartea principelui Carol Schwarzenberg, întâmplată Dumneca în 6 Sept. Principele ca locotenent în rezervă la un regiment de ulani, a participat la război în armata de sud, unde și-a atras boala — disenteria — de care a murit. A trăit 29 de ani. Principele luase parte înainte cu câteva săptămâni la festivitățile împreunate cu desvășirea bustului monarhului și a monumentul Schwarzenberg dela școala de cadeți în Sibiu.

Hymen. Candidatul de preot Aurel Pascu din Ceru-Băcăinți și dșoara Ela Popovici, fiica protopresbiterului Ioan Popovici din Geoagiu, fidațați.

Numira. Judecător de instrucțiune la tribunalul reg din Sibiu a fost numit dl Géza Lakner.

Pentru pace. Times scrie, că noul papă, Benedict XV, va face apel cătră puteri să înceteze cu războiul, în interesul omenimei.

Domnitor în Albania. Din Durazzo se anunță că nou domnitor al Albaniei are să fie prințul Burhan Eddin Effendi, fiul sultanului Abdul Hamid. Albania va fi atârătoare de Turcia. Essad pașa are să primească funcțiunea de ministru prezident.

Fiul împăratului rănit. Principele Ioachim, cel mai mic fiu al împăratului Wilhelm (născut în 1890) a fost rănit în umărul drept în una din luptele din urmă avute cu Francezii. Principele Ioachim e locotenent și facea serviciu ca ofițer de ordonanță.

Tunuri rusești. Joi, în 10 Septembrie, au fost aduse la Viena 140 tunuri rusești. împreună cu o mare cantitate de material cucerit în război. Multe din tunurile acestea vor putea fi de nou întrebuințate, dacă li se va face repararea necesară. Trofee sunt expuse spre vedere publică.

Mitropolit în captivitate rusească. Mitropolitul catolic Sceptitsky din Lemberg a fost declarat prizonier și deținut din partea rușilor. La evacuarea orașului, autoritățile l-au îndemnat să părăsească Lembergul; dar arhiereul a răspuns, că păstorul trebuie să rămâie acolo, unde se găsește și turma, și n'a părăsit orașul.

Pretendentul în armata rusească. Prințul Ludovic Napoleon, refuzat d'a fi primit în șirul luptătorilor francezi, a cerut să fie admis ca voluntar în armata rusească.

La lucrări agricole. Se scrie din München, că prizonieri francezi sunt întrebuințați la lucrarea pământurilor din Bavaria și la secarea locurilor băltoase din țară.

Spioni prinși. La Gratz a sosit Lun un tren cu peste o mie de spioni rușii prinși la frontiera Galiției.

Oprire. Soldații prinși ruși au obiceiul să-și vândă chipul și uniforma publicului doritor de rarități. Din Viena se anunță, că autoritățile militare au oprit, ca pe viitor să se mai facă asemenea vânzări. Nu este permis, ca publicul să cumpere dela prizonieri bucăți din uniforma lor.

Pedepsit cu arest. Poliția din Becicherecul mare a pedepsit cu temniță de opt zile pe un proprietar de acolo, care a răspândit într'o societate știri rele de pe câmpul nostru de război.

Aviz. Dela „Reuniunea femeilor române din comitatul Hunedoarei“ ni se trimite spre publicare următorul aviz: Toate comandașii și scrisorile, precum și banii, de aci înainte să se trimită la adresa Domnișoarei Ottilia Bugner, noua conducătoare a atelierului din Orăștie. Deva, la 7. Septembrie 1914. Prezidenta.

Lublin. Capitala guvernământului cu acelaș nume, Lublinul, se află în partea sud-estică a Poloniei rusești și are 60 mii de locuitori. După Varșovia și Lodz, este orașul cel mai însemnat al provinciei. Are o puternică garnizoană, numeroase biserici, și mai ales este interesantă o catedrală din veacul al treisprezecelea. Vrednice de amintire sunt și vestitele palate ale familiilor boierești Potočki și Ceartoriski. Comerțul și industria, îndeosebi țesătoria de lână, fabricarea tutunului și a berii, au ajuns la mare grad de înflorire.

Poșta redacției.

Dlul G. Purdea în Cărpiniș. Le-a cerut și primit altul.

Nr. 449/1914.

(583) 2-3

Concurs.

Pentru întregirea parohiei de elsa III, Ceru Băcăintși se publică din oficiu nou concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele sunt cele fasonate în coala B. pentru congrua.

Cererile de concurs să se trimită la subsemnatul oficiu protopopesc, iar candidații să se prezinte în comună, cu restricția regulamentară, pentru a se face cunoscuți poporului.

Geoagiu, 18/31 August 1914.

Oficiu protopopesc gr. or. al Geoagiului.

Ioan Popovici
protopop.

Nr. 402/1914.

(582) 3-3

Concurs.

Pentru ocuparea postului de învățător dela școala confesională gr.-ort. română din comuna Bucium, se deschide concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în „Telegraful Român“.

Emolumentele împreună cu acest post sunt: din cassa bisericeii 150 cor., iar restul de 1050 cor. votat de la stat.

Cvartir în edificiul școlăii, grădina în natură sau relut de 16 cor.

Pe lângă îndatoririle regulamentare a Iesul va fi dator să cânte răspunsurile la sfânta liturghie și la producțiuni școlare, are a ține ștrana stângă la utrenie și vecernie și a conduce grădina de pomărit și legumărit.

Cei ce vor arăta pregătire muzicală mai înaltă vor fi preferiți.

Dela concurent să recere a se presenta înainte de alegere la biserică spre a-și arăta dexteritate în cântări. Cererile se adresează la subsemnatul oficiu protopresbiteral.

Orăștie, la 18 Aug. v. 1914.

Oficiu protopresbiteral al tractului Orăștie în contelegere cu comitetul parohial.

Vasile Domșa
protopresbiter.

Banca reuniunii ardelen.

Flanelă albă și colorată

precum și postav, de diferite specii să capătă ieftin în magazinul „**Băncii reuniunii ardelen, societate pe acții** pe piața de lemne a gării (Buhholzplatz).

(584) 1-1

A apărut și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană:

Contribuțiuni istorice

privitoare la

trecurul Românilor de pe pământul crăiesc.

Carte edată la inițiativa și sub îngrijirea d-lor:

Dr. Ilarion Pușcariu, Ioan de Preda, Dr. Lucian Borcea, Dr. Ioan Lupăș, Dr. Ion Mateiu și Dr. Silviu Dragomir.

Prețul 4 cor. + porto 30 fil.



A apărut și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană în Sibiu:

Constituția

bisericeii gr.-or. române din Ungaria și Transilvania

sau

Statutul organic

comentat și cu concluzele și normele referitoare întregit

de

Ioan A. de Preda,

advocat și fiscal al Consistorului arhidiecezan gr.-or rom. din Sibiu.

Prețul 2 cor. + porto 20 fil.



„**BIBLIOTECA ȘAGUNA**“
REDACTATĂ DE **Dr. I. LUPAȘ, SĂLIȘTE**

A apărut și se află de vânzare la

Librăria arhidiecezană, în Sibiu

Nr. 1.

Însemnătatea bisericii

Nr. 2.

Despre pocăință

Nr. 3.

La ziua sf. Andreiu

Prețul à 10 fil. + porto 5 fil.

Nr. 4-5.

Temeliile traiului nostru

Nr. 6-7.

Sfânta Scriptură

in limba românească

Prețul à 20 fil. + porto 5 fil.

Nr. 8-9-10.

Spice

din istoria noastră bisericească

Prețul 30 fil. + porto 5 fil.

Nr. 11-12.

Calea bisericii

prelucrată și întregită

după episcopul Nicodim din Huși.

Nr. 13-15.

Vieța

unei mame credincioase

de

Dr. I. Lupăș.

Prețul à 20 fil. + porto 5 fil.

Cărți nouă apărute

se află de vânzare la

Librăria arhidiecezană, Sibiu.**Biblioteca Teatrală**

edată de Societatea Fondului de Teatru Român.

Nr. 28. Teodor Abt, Bacăreasa, comedie

intr'un act. Prețul 40 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 30. Aurelia Păcățian-Rubenescu, Iepu-

rașii la școală, cinci piese teatrale, dia-

loguri și patruleguri. Prețul 20 fileri.

+ 5 fil. porto.

Nr. 31. Max Maurey, Farmacistul, comedie

intr'un act. Prețul 32 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 32. Andre Mycho, Glorie postumă, co-

medie intr'un act. Prețul 40 fil. + 5 fil.

porto.

Nr. 33. Jana Marni, O Repetție, dialog.

Prețul 20 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 34. Alfred de Musset, Un Capriciu, co-

medie intr'un act. Prețul 48 fil. + 5 fil.

porto.

Nr. 35. C. Goldoni, Un Accident Curios, co-

medie în 3 acte. Prețul 60 fil. + 5 fil.

porto.

Nr. 36. Yves Mirande, Zăe, comedie în

intr'un act. Prețul 26 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 37. Fr. de Schiller, Wilhelm Tell,

dramă istorică în 5 acte în versuri, tra-

ducere în forma originală de Stefan O.

Iosif. Prețul 90 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 38. Georges Courtenne, Invingeri stră-

lucite, piesă intr'un act. Prețul 30 fil.

+ 5 fil. porto.

Nr. 39. Micul mincinos, comedie în 2 acte,

localizată de Bujorei. Prețul 30 fileri.

+ 5 fil. porto.

Nr. 40. I. Russu Șirianu, Militărește, co-

medie intr'un act. Prețul 40 fil. + 5 fil.

porto.

Nr. 41. Horia Petra-Petrescu, Poezii și

Monoloage de declamat broș. I. Prețul

40 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 42. Capra cu trei iezi, piesă pentru

copii, în trei tablouri după povestea lui

I Creangă, de Radu Frișcu. Prețul 30

fil. + 5 fil. porto.

Nr. 43. Victor Eftimiu, Crăciunul lui Os-

man, tragi-comedie intr'un act. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Biblioteca Cosinzeana

care e redactată de dnul profesor Marin Demetrescu din Craiova, au apărut până acuma:

Nr. 1. I. H. Fabre, Din Moravurile și Por-

nirile insectelor, ed. II. Prețul 30 fileri.

+ 5 fil. porto.

Nr. 2-3. M. Demetrescu, Inceputurile Ome-

nirii, ed. II. Prețul 50 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 4-5-6. I. N. Geiep, Pământul și

Omul, partea I. Asia. Prețul 75 fileri.

+ 10 fil. porto.

Nr. 7-8. M. Demetrescu, Lecturi Geolo-

gice. Prețul 50 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 9. Constantin Rădulescu, Culegeri știin-

țifice. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Biblioteca Națională

redactată de dnul D. Vasiliu-Bacău.

Nr. 51-52-53. Pedagogia și Medicina,

Primejia Alcoolismului și Vitejia Româ-

nilor. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 54-55-56. Bulgarii, Foloasele Che-

miei și Solidaritatea. Prețul 30 fil. + 5

fil. porto.

Nr. 57-58-59. Apărarea Națională, Rușii

și Sgârzenia. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Biblioteca Flacăra.

Nr. 7-8-9. H. G. Wells, Primii Oameni

în Lună. Prețul 1 cor. + 10 fil. porto.

Nr. 10. V. Eftimiu, În temnițele Stambu-

lului, romane. Prețul 60 fil. + 10 fileri.

porto.

Nr. 11. Onoto Watana, Privighitoarea Ia-

poneză, roman din viața japoneză. Prețul

60 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 12. Edmond Rostand, Romanticoșii. Pre-

țul 60 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 13. Victor Eftimiu, Ave Maria, dramă

în 3 acte. Prețul 60 fil. + 10 fil. porto.

Biblioteca Minerva.

Nr. 131-132. Tit. Liviu, Războiul Roma-

nilor cu Hanibal I-II. Prețul 60 fileri.

+ 10 fil. porto.

Nr. 133. B. Constant, Pribegul. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 134. George Ohnet, Jale și bucurie.

Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 135. Saltik w Șcedrin, Povești. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 136. Al. Cazaban, Rozica. Prețul 30

fil. + 5 fil. porto.

Nr. 137. Harriet Beecher Stowe, Coliba

lui moș Toma. Prețul 30 fil. + 5 fil.

porto.

Nr. 138. Al. Dumas Tatăl, Cei doi studenți.

Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 139. Voltaire, Povestiri. Prețul 30 fil.

+ 5 fil. porto.

Nr. 140. Carl Ewald, Icoane din vieța

plantelor și animalelor II. Prețul 30 fil.

+ 5 fil. porto.

Nr. 141. Edmond Haraucourt, Pelisson.

Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 142. V. Rakosi, Satul meu. Prețul 30

fil. + 5 fil. porto.

Nr. 143-144. Camille Cocuand, Suferin-

țele Vulturășului. Prețul 60 fil. + 10

fil. porto.

Nr. 145. Arthur Conan-Doyle. Doctorul

negru. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 146. I. Ciocărian, Fară noroc. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 147. C. Dem, Oamenii Zilei. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 148. I. Dragoslav, Povești de Crăciun.

Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 149. A. Fogazzaro, Povestiri. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 151. Lamartine, Raphael, vol. I. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 153. Emilia Tailler, Dragoste de scrii-

tor sau romanul lui Victor Hugo. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 154. Louis Jacolliot, Vânătorii de robi

dealungul Nilului albastru. Prețul 30 fil.

+ 5 fil. porto.

Nr. 156. Guy de Maupassant, Strigăt de

alarmă. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Biblioteca Istorică.

Nr. 17. Paul Vulturășului, după D. La-

croix. Prețul 70 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 18. C. Paul și A. Marcu, În Bulgaria.

Prețul 70 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 19. A. Dumas-Tatăl, Emeric IV, istoria

anecdotică a Franței. Prețul 80 fil. + 10

fil. porto.

Biblioteca pentru toți.

Nr. 862. Maurice Maeterlinck, Sora Bea-

trice, miracol în 3 acte. Prețul 30 fil.

+ 5 fil. porto.

Nr. 863-864. Vasile Conta, Incercări de

Metafizică, materialistă. Prețul 60 fil.

+ 10 fil. porto.

Nr. 865-866. G. Alina, Arta de a vorbi

în societate și diferite ocăzii. Principii

oratorice și modeluri de toasturi, mici cu

vântări etc. Prețul 60 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 867-868. Iohn Ruskin, Comori și Gră-

dini, trei conferențe. Prețul 60 fil. + 10

fil. porto.

Nr. 869. Ioan Nenișescu, Pai de Lei, poezii

eroice și Naționale. Prețul 30 fil. + 5

fil. porto.

Nr. 870. D. Anghel, Steluța, Fantazii și

Paradoxe. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 871. A. Bobida, Pe Clopotnița. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 872. N. G. Rădulescu-Niger, Unchiul

Christea. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 873. G. D'Annunzio, Pământ virgin, no-

vele și schițe. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 874-875. Paul Bourget, Dureroasa

Enigmă. Prețul 60 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 876-877. Dem. Mladenovic-Damed,

Curs Teoretic și Practic de Scamatorie.

Magie artificială. Prestidigitatie pentru

amatori și profesioniști. Prețul 60 fileri.

+ 10 fil. porto.

Nr. 878. C. Apostoliu, Povești alese pentru

copii. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 879-880. Alfred de Musset, Emel na

Margot, romane. Prețul 60 fil. + 10 fil.

porto.

Nr. 888-889. V. Conta, Teoria Fatalis-

mului. Prețul 60 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 890. C. C. Sallustius, Despre Conjurația

lui Catilina, trad. din latinește. Prețul

30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 891-892. I. Budai-Deleanu, Țiganiada,

poemă eroic-comică în 12 cânturi. Prețul

60 fil. + 10 fil. porto.

Nr. 893. I. Turghenev, Anciar sau Arborele

Morții. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 894. M. Davidescu, La Fântâna Casta-

lie, poezii. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

Nr. 895. A. Cehov, Farmacista, romane și

schțe. Prețul 30 fil. + 5 fil. porto.

La Librăria arhidiecezană, Sibiu, se află de vân-

zare editura proprie: